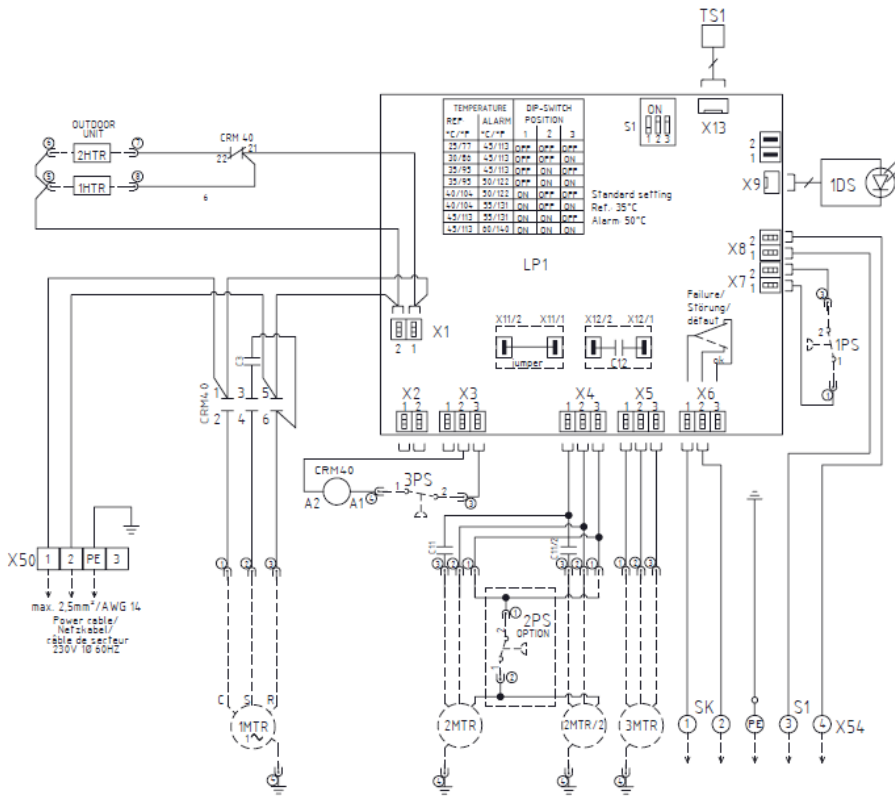


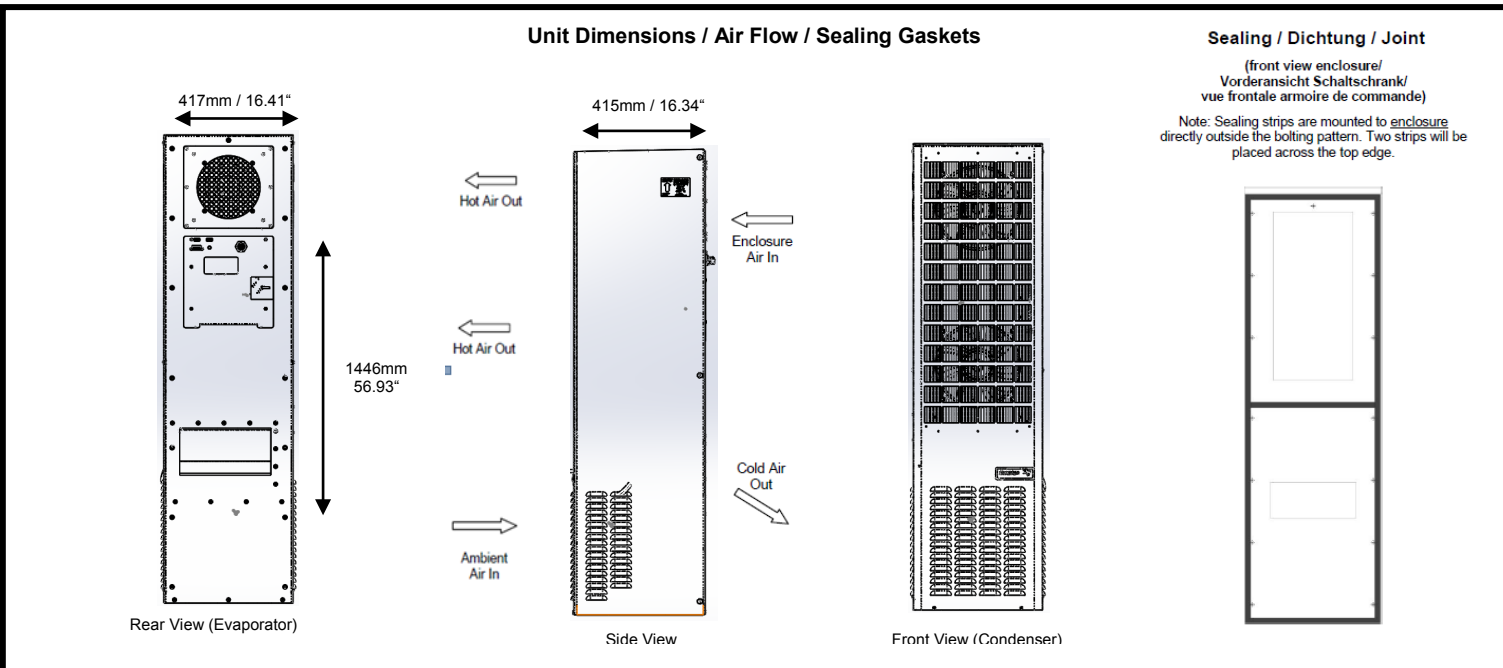
DTS 3441/3461/3481 230V Standard-Controller



- C3 Run Cap / Führen Cap / eievufes Cep
 - C11 Capacitors- condenser fans / Kondensator- Ventilussigerventilator / condensateurs- ventilateur du condenseur
 - C11/2 Capacitors- evaporator fan / Kondensator- Verdampferventilator / condensateurs- ventilateur de l'évaporateur
 - CRM4.0 Compressor Relay / Kompressor Relais / Relais de compresseur
 - 1PS High pressurestat / Hochdruckpressoat / pressoat haute pression
 - 2PS Fan Cycle Pressure / pressoat / pressoat haute pression
 - 3PS Low Ref. Pressure / Niederdruckpressoat / pressoat basse pression
 - 1DS Operating indicator / Betriebsanzeige / Indicateur d'état opérationnel
 - 1MTR Heater-drip pan / Heizung-Kondensatwanne / chauffage-rive de condensat
 - 2MTR Crankcase-heater / Kurbelgehäuse Heizung / carter de manivelle (nautrage)
 - LP1 PCB / Steuerplatine / platine
 - 1MTR Compressor / Verdichter / compresseur
 - 2MTR Condenser fan / Ventilussiger- Ventilator / ventilateur du condenseur
 - 3MTR Evaporator fan / Verdampfer- Ventilator / ventilateur de l'évaporateur
 - S1 Door contact / Türkontakt / contact de porte
 - SK Failure indication / Stormeldkontakt / Stormeldung / contact ser de défaut
 - TS1 Temperatur sensor internal / Temperatursensor intern / Capteur de température interne
 - X50 Connection mains / Klemmkontakt Netz / contact tension
 - X54 Connection door contact - failure indication / Klemmkontakt Türkontakt - Stormeldung / contact contact de porte - ser de défaut
 - X11 / Capacitor terminals X11/1 Bridged to X11/2 and X12/1 bridged to X12/2
 - X12 X12/2 / Kondensatoranschlüssen X11/1 überbrückt X11/2 und X12/1 überbrückt X12/2 / Les bornes du condensateur X11/1 combilé à X12/2 et X12/1 combilé à X12/2.
- Option Low Ambient Units / Niedrige Umgebungs Einheiten / Unités à basse température ambiante
- 1,2 Failure indication / Stormeldung / contact ser de défaut
- 3,4 Door contact / Türkontakt / contact de porte

Part#885000148 80045-04_00-D

NOTICE	<p>Prior to installation/operation of this unit, read installation/operation manual completely. Installation/operation should only be completed by properly trained personnel</p> <p>Minimum distance to obstructions – 200mm (Exterior) - 100mm (Internal)</p> <p>DO NOT APPLY external voltage to door contact switch. Damage to unit may result.</p>
ACHTUNG	<p>Lesen Sie vor der Installation / dem Betrieb dieses Geräts die Installations- / Bedienungsanleitung vollständig durch. Installation / Betrieb sollte nur von entsprechend geschultem Personal durchgeführt werden</p> <p>Mindestabstand zu Hindernissen - 200 mm (Außen) - 100 mm (Innen)</p> <p>KEINE externe Spannung an den Türkontaktschalter anlegen. Schäden am Gerät können die Folge sein.</p>
NOTICE	<p>Avant l'installation / l'utilisation de cet appareil, lisez le manuel d'installation / d'utilisation complètement. L'installation / opération ne doit être effectuée que par du personnel dûment formé</p> <p>Distance minimale par rapport aux obstacles - 200 mm (supérieur) - 100 mm (interne)</p> <p>NE PAS APPLIQUER de tension externe au commutateur de contact de porte. Des dommages à l'appareil peuvent en résulter.</p>



DTS 3441/3461/3481 230V Standard-Controller

Technical Data / Technische Daten / Datos Técnicos

Cooling Data / Kältetechnische Daten / Datos de enfriamiento	DTS 3441/61 230V	DTS 3481 230V	
Cooling capacity / Kälteleistung / Capacidad de Enfriamiento (Q ₀) A35°C(95°F)/A35°C(95°F)	5224 W / 17825 BTU/h	5009 W / 17091 BTU/h	
Cooling capacity / Kälteleistung / Capacidad de Enfriamiento (Q ₀) A50°C(122°F)/A35°C(95°F)	2084 W / 7110 BTU/h	2187 W / 7462 BTU/h	
Refrigerant type / Kältemittel-Typ / Tipo de refrigerante	R-134a		
Refrigerant amount / Kältemittelmenge / Cantidad de refrigerante	400 g / 14.1 oz.		
Adjustable thermostat setting 1TAS (factory set) / Thermostateinstellung (1TAS) (werkseitig eingestellt) / Termóstato ajustable que fija 1TAS (set de fabrica)	+35°C / +95°F		
Failure indication: Enclosure internal temp. (factory set) / Störmeldung: Schaltschrank-Innentemp. (werkseitig eingestellt) / signal de défaut: Température intérieure de l'armoire (pré-réglage en usine)	> +50°C / +122°F		
Ambient air temperature / Umgebungslufttemperatur / Temperatura del aire ambiente	+8°C / +46°F (optional: -4°C / +20°F) (optional -40°C / -40°F) . . . +55°C / +131°F		
Air volume, external circulation / Luftvolumenstrom, äußerer Kreislauf / Volumen de aire, circulación externa	705 m ³ /h / 830 CFM		
Air volume, internal circulation / Luftvolumenstrom, innerer Kreislauf / Volumen de aire, circulación interna	2157 m ³ /h / 1270 CFM		
Condensation discharge / Kondensatabscheidung / Descarga de la condensación	active evaporation tray; Condensate overflow via hose/ aktiver Verdampfungsbehälter; Kondensatüberlauf über Schlauch/ Cuve d'évaporation active; trop-plein de condensat par tuyau		
Electrical data / Elektrische Kenndaten / Datos Eléctricos			
Voltage / Nennspannung / Voltaje - Frequency / Nennfrequenz / Frecuencia principal - Phase/	230 V		
Mains frequency / Nennfrequenz / Fréquence nominale *	60 Hz		
Operating range / Funktionsbereich / Tolérance	198 V .. 235 V		
Power consumption / Leistungsaufnahme / Consumo de energía – @ A35°C(95°F)/A35°C(95°F)	2360 W		
Nominal Running Current / Nennlaufstrom / Courant nominal de fonctionnement	8.51 A		
Recommended Maximum Fuse Size	15 A (Time Delay Fuse Class CC)		
Certifications / Zertifizierungen / Certifications	CE, cULus		
Specifications	DTS 3441	DTS 3461	DTS 3481
Weight / Gewicht / Peso	86.6 kg / 191 lb		
Unit construction / Gerätekonstruktion / Construcción de la Unidad	Sheet steel / Stahlblech / Acier		
Corrosion protection / Korrosionsschutz / Protection anti-corrosion	G90 galvanized, electrostatically powder coated: RAL 7035 or ANSI61, Baked (200°C / 392°F) / Verzinkt, elektrostatisch pulverbeschichtet RAL 7035 oder ANSI61, gebrannt bei 200°C / 392°F / Zingué, laqué à four chaud RAL 7035 ou ANSI61, brûlé avec 200°C / 392°F		304 stainless steel/ Edelstahl/ Acier inoxydable
Protection classification (against the enclosure, under correct operating conditions)/ Schutzart (gegenüber dem Schaltschrank, bei bestimmungsgemäßen Einsatz)/ Clasificación de la protección (Para el gabinete, bajo condiciones de operación correctas)	NEMA Type 12 IP 54 (EN 60529)	NEMA Type 3R/4 IP 56 (EN 60529)	NEMA Type 4/4x IP 56 (EN 60529)

Spare parts / Ersatzteile / Piezas de repuesto

Please order your spare parts only with the *Pfannenber*-parts-number. Bitte geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen die *Pfannenber*-Teilenummer an. Pida por favor sus partes de repuesto solamente con el número de pieza de *Pfannenber*.

Description	DTS 34x1
Internal fan / Interner Lüfter / Ventilador interno	18881100010
External fan / Externer Lüfter / Ventilador externo	18881000000 (Unit uses two external fans)
PCB / Steuerplatine / Platine	18810000011